



Legislative Council

Election of H. E. Rutherford, Esq. MR. RUTHERFORD'S Committee beg to advise on the 9th of this month...

Hon'ble WILLIAM PORTER, Wolmarster, Roodbosch, Cape Division. Hon'ble W. F. BILBO, Mowbray, Roodbosch, Cape Division...

J. B. EBDEN, Esquire. The following Gentlemen form the Committee for securing Mr. EBDEN'S return to the Legislative Council...

H. A. ZERBERGER, Esq. ANTONIO CHIAPPINI, Esq. NICOL STENHOUSE, Esq. G. W. PILKINGTON, Esq. S. RUDOLF, Esq. F. S. WATERMEYER, Esq. H. D. JENCKEN, Esq. Mr. Advocate EBDEN, CHARLES LONG, Esq.

Election of J. B. EBDEN, Esquire TO THE ELECTORS OF THE WESTERN PROVINCE

GENTLEMEN.—The Polling of the Members of the Legislative Council has commenced. I fully believe that long before this time you will all have sufficiently informed yourselves...

NEW GOODS. THE Undersigned are now loading at "Rokery," an investment of Staple and other Goods...

NEW GOODS. THE Undersigned are now loading at "Rokery," an investment of Staple and other Goods...

NEW GOODS. THE Undersigned are now loading at "Rokery," an investment of Staple and other Goods...

NEW GOODS. THE Undersigned are now loading at "Rokery," an investment of Staple and other Goods...

Election of J. R. Zeebberg, Esq. M.D.

THE following Gentlemen form the Committee to secure the return of J. R. Zeebberg, Esq., as a Member of the Legislative Council...

ELECTION OF J. R. ZEEBERG, Esq. M.D. THE following Gentlemen constitute the Committee in Cape Town for the Return of Doctor Zeebberg to a seat in the Upper House...

RECEIVED per "ROKERY," BLACK CLOTH SPORTING COATS, MIXED MELTON SPORTING DO. Black Cloth HAT JACKETS, Coloured Do. Do. Do. Fancy Dressing, do. do. DOESKIN TROUSERS, VESTS: New-style Silk, Black Satin, Fancy Thibet, Brown, Milled, Grey and Drab, Fancy Twist Springing, FANCY REGATTA SHIRTS, Patent, French Printed, Brocade, Swiss, Boys' Regatta Shirts, BLUE STRIPED, BROCK'S, White Cotton Do., Hose and Socks in great variety, Silk Thread and Beaded Purse, Silk India Rubber Gaiters, &c.

An assortment of Manchester Goods, AND BOILED AND RAW OIL. ON HAND. Blue Bean COFFEE, Yellow MAURITIUS SUGAR, TEA in 10 and 40 Catty boxes, SUGAR CANDY, CAVENDISH TOBACCO, STONE BLENDED, SADDLES and BRIDLES, White and red LEAD, MIXED PAINTS, BOOTS and SHOES, Day and Martin's BLACKING, Ginger and Chow Chow PRESERVES, LIVERPOOL SOAP, &c. PRINCE COLLISON & Co.

New Goods, Ex "Indiana" and "Rokery."

McDONALD, BUSK & Co. HAVE just received 76 Bales and Cases of Black SILK LACES, all widths...

NEW GOODS Ex "Rokery."

THE Undersigned are now loading at "Rokery," an investment of Staple and other Goods, AMONGST WHICH,— HATS, Boys', Youths', and Men's Soft Felt, in Drab, MOLESKINS, Drab, Black, Blue, Buff, and Olive VELVETTES, in do. CORDS, Drab, Blue, and Black 8 Shaft Cords, TICK, 3-4 and 6-4 Cotton Ticks, VOERCHITZ, Coloured and Black and White CHECKS, 32, 36, and 40 Inch Favourite Checks, RUSSELL CORDS, Black and Colour-4 ALPACCAS, Lyons Cloth, Coloured Chambered Cloths, ORLEANS, Black, Coloured, and Figured, Black Coburg DRESSES, Lilac, Plain, and Balmoral, Drab, Robes, Satin Stripe Robes, and Children's do. SHAWLS, Cashmere, Lama, and Cotton Shawls and Handkerchiefs, SHAWLS, with bright Fringes on HOLLANDS, Brown, Rough, and Black Hollands SLOPS, in Coat, Vest, and Trowsers, of various sorts SHIRTS, Longcloth and Merino Shirts, HOSIERY, Men's, Youths', and Children's PEPPERMINT, mixed Condit, Sugared Almonds, assorted Drops, Medals, &c. SOAP, Ivory, Egg, Windsor, and other Scented Soap MIRRORS, Ivory Tooth Combs, Pocket Combs, &c. MUSTARD, in 1/2 lb bottles and packets PAINTS, Mixed and Green Paints BOOTS and SHOES, Men's & Boys' Blochers, Wellington Boots, Double-sole and Oxonian Shoes LADIES' BOOTS and SHOES, Lasting, Seal, and Cordovan Slips, Lasting Boots, &c. HOME, RAGAR & Co.

New Goods. J. H. BEYERS.

HAS RECEIVED ex Melbourne and Rokery, Printed Woollen, Blue, and Balmoral Dresses, New Patterns, Printed De Laines, Shawls of all descriptions, Ribbons, Plain and Shot Grown de Naples Bonnets, in Straw, Silk and Fanny Silk Bandoanas, Brown and White Military Drills, Fanny Summer Doekins, Printed Woollen Substitutes, Prints, Flax, Blue, and Cape Chints, Calico, White Buffs and Panjamas, Voerchitz, Gingham best quality, Canvas, Wool Bags, &c. &c. Which he offers for Sale at his usual low rates.

FOR SALE, At the Stores of the Undersigned.

MAURITIUS SUGARS, RIO, JAVA, and MOCHA COFFEE, TEA, WHITE PATNA, RICE, SOAP, No. 5, Burg Street. J. H. BEYERS.

Deals! Deals! Deals! FOR SALE, at reduced prices, at the Stores of the Undersigned Best Swedish Deals, 9 x 3 various lengths, 45 Plein Street. PHILIP STIGANT.

CIRCUIT COURT.

TENDERS will be received for the supply of Lodging for the Circuit Judges, viz.— A sitting room and two rooms, provided with furniture, bedding, and the necessary room, kitchen, and pantry, with the necessary cooking utensils, table linen, crockery, knives, forks, spoons, glass, &c. &c. These tenders will be only for the next circuit, and will be received at the office of the Resident Magistrate for the several districts hereinafter mentioned, on or before the 9th of February, next.

Union Bank. THE Board of Directors of the Union Bank have again the satisfaction of laying before the Shareholders a favourable statement of the working of the Bank during the past year. It will be seen from the accompanying statements of Account that the progressive increase in the Business of the Bank has been attended with a corresponding increase in its Profits which exceed those of any former year, even that of 1852, when a considerable amount was realised from the sale of the reserved Shares.

Union Bank. DIRECTORS' REPORT.

THE Board of Directors of the Union Bank have again the satisfaction of laying before the Shareholders a favourable statement of the working of the Bank during the past year. It will be seen from the accompanying statements of Account that the progressive increase in the Business of the Bank has been attended with a corresponding increase in its Profits which exceed those of any former year, even that of 1852, when a considerable amount was realised from the sale of the reserved Shares.

Union Bank. LIABILITIES.

Table with 2 columns: Description, Amount. Includes Deposits, Bank Post Bills, Circulation, Unpaid Dividends, Proprietors' Capital, Reserve, Balance of Profit and Loss, Net Profit for 1853.

Union Bank. ASSETS.

Table with 2 columns: Description, Amount. Includes Bills, Bonds, Interest on do., Bank Premises, Office Furniture, Gold and Silver.

Profit and Loss Account Dec. 31, 1853.

Table with 2 columns: Description, Amount. Includes Received Discounts, Interest on Bonds, Sundry Persons, Transfer Fees, Commissions, Dividends on Insolvent Estates, Paid Salaries, Stationery, Printing, Interest on Deposits, Balance (Profit and Loss).

10 South African Bank Shares, with the Dividend.

Belonging to the Estate of the late CHRISTINA JOHANNA WILD, widow of the late ERNEST DE JONGH, Esq. TENDERS for the above are requested to be sent in to the Undersigned, at No. 43, Strand Street, Cape Town, before WEDNESDAY, the 1st February next.

THE Sale of Sheep, advertised for the 17th instant, at "Eucrasveldt," will not take place.

350 extra fat selected Cape Wethers, 50 do. Kapater Bucks, and 10 do. slaughter Oxen, WILL be sold on WEDNESDAY, the 18th instant, on the farm "Deurs in den Weg," near Stellenbosch, and be positively present.

PUBLIC SALE OF 60 Extra Fat Slaughter Oxen.

ON WEDNESDAY, the 18th instant, the undersigned will cause to be publicly sold at the place of Mr. JAN BEYERS, Sliedrecht the above number of Fat Slaughter Oxen, well worth the attention of Butchers & others.

Notice. NOTICE is hereby given, that Tenders, addressed to the Directors of the Cape of Good Hope Mining Company, will be received at the Office of the Honorary Treasurer, Erasmus-CHRISTIAN, Esq., 42, St. George's Street, for furnishing the following, viz.— One covered Wagon complete. Two well-trained Mules. ALSO REQUIRED.—A competent Driver and Leader, and Two experienced Miners, to proceed to the Chawilliam District.

CAPE OF GOOD HOPE MINING COMPANY. NOTICE is hereby given, that the adjourned Meeting of the Shareholders will be held THIS DAY, at 2 o'clock, in the Commercial Exchange, when the "Trust Deed" will be submitted, and "Directors" elected to manage the affairs of the Company.

Notice. THE Sale of Mr. RICHTER'S ALLOTMENTS, at Green Point, has been unavoidably Postponed until Wednesday, THE 18th INSTANT, when it will positively take place.

SALE OF WATER MILL. ON THURSDAY MORNING, THE 19th INSTANT, AT 11 O'CLOCK PRECISELY, WILL be sold peremptorily to the highest Bidder, The well known Water Mill, adjoining the Garden Estate, the property of G. N. MECHAD, Esq. Liberal Bonus will be given.

BUILDING LAND FOR SALE. AT Green Point WITH LIBERAL BONUS. A MOST DESIRABLE PIECE OF LAND, adapted for BUILDING ALLOTMENTS, in the Best Situation at Green Point, extending from the Sea Beach to the Main Road, opposite the Residence of JOHN KING, Esq., on which a Church will be shortly erected.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice of Removal.

THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

For Sale, A STRONG COMPARTMENTAL WAGON ON SPRINGS.

ARRIVED IN TABLE BAY. Jan 11 Zedra, P. & C. bark, 360 tons, N. Baret, from Swanesboro, 23, to this port. Cargo cons. Thomas & Co., Agents.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY. Jan 11 Zedra, P. & C. bark, 360 tons, N. Baret, from Swanesboro, 23, to this port. Cargo cons. Thomas & Co., Agents.

SALE OF WATER MILL. ON THURSDAY MORNING, THE 19th INSTANT, AT 11 O'CLOCK PRECISELY, WILL be sold peremptorily to the highest Bidder, The well known Water Mill, adjoining the Garden Estate, the property of G. N. MECHAD, Esq. Liberal Bonus will be given.

BUILDING LAND FOR SALE. AT Green Point WITH LIBERAL BONUS. A MOST DESIRABLE PIECE OF LAND, adapted for BUILDING ALLOTMENTS, in the Best Situation at Green Point, extending from the Sea Beach to the Main Road, opposite the Residence of JOHN KING, Esq., on which a Church will be shortly erected.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice of Removal.

THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

For Sale, A STRONG COMPARTMENTAL WAGON ON SPRINGS.

ARRIVED IN TABLE BAY. Jan 11 Zedra, P. & C. bark, 360 tons, N. Baret, from Swanesboro, 23, to this port. Cargo cons. Thomas & Co., Agents.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY. Jan 11 Zedra, P. & C. bark, 360 tons, N. Baret, from Swanesboro, 23, to this port. Cargo cons. Thomas & Co., Agents.

SALE OF WATER MILL. ON THURSDAY MORNING, THE 19th INSTANT, AT 11 O'CLOCK PRECISELY, WILL be sold peremptorily to the highest Bidder, The well known Water Mill, adjoining the Garden Estate, the property of G. N. MECHAD, Esq. Liberal Bonus will be given.

BUILDING LAND FOR SALE. AT Green Point WITH LIBERAL BONUS. A MOST DESIRABLE PIECE OF LAND, adapted for BUILDING ALLOTMENTS, in the Best Situation at Green Point, extending from the Sea Beach to the Main Road, opposite the Residence of JOHN KING, Esq., on which a Church will be shortly erected.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

Notice. THE Undersigned makes known to his friends and the public in general, that he has removed his business from Plein-street to Free-street, near the North West, formerly the property of Mr. W. PRATERMAN, where he will continue to carry on his business as formerly.

To Debtors.

All persons indebted to this Office, are kindly requested to settle their accounts up to December 1883, at their earliest convenience.

THE ZUID-AFRIKAAN. Cape Town, January 16, 1884.

First attempts are rarely successful. We have seen a few illustrations of this fact already in our progress towards establishing a Parliament in this Colony, and we must expect to see many more.

Now as regards voting, all that understand what it means to go through such a process for the first time, must allow that Cape Town has acquitted itself pretty creditably.

Close of the Poll.

Electoral Division of Cape Town and Green Point.—The Poll closed on Saturday at 5 o'clock.—The following is the result:—

Table with 2 columns: Name and Votes. Includes Barry (370), Christie (29), Ebdon (71), etc.

Table with 2 columns: Name and Votes. Includes State of the Poll at Port Elizabeth at 11 o'clock, on the 10th January.

CRIMINAL SESSIONS.—The Criminal Sessions will commence this day.—The following is the Calendar of Cases to be tried:—

arms." S. Philip and Jonas Jacobus, housebreaking, with intent to steal, and theft. 9. David, theft. 10. Jacob, Maart, September, and Ared, theft, or receiving stolen goods, knowing them to have been stolen. 11. William Horst-rick, the like crime. 12. George Thom Rattry, culpable insolvency.

PORT ELIZABETH, DESTRUCTIVE FIRE.—Yesterday a most destructive fire took place in the stores of Messrs. Chase, Lloyd, & Co., and was not to be arrested till it had reduced the whole to ashes.

GOLD FOUND AT THE MALLAND MINES.—On Wednesday last it was reported that Mr. Sowbray, who is at present here, had discovered gold at the Malland Mines, within eighteen miles of Port Elizabeth.

Original Correspondence.

SOUTH-AFRICAN REPUBLIC.

Putchevroom, 8th Dec. 1883. MR. EDITOR.—On Monday, the 21st November last, the "Volkraad" of this Republic met here, more complete than any previous occasion; nearly all the vestry members also attended, and constituted themselves as a general church assembly.

Mr. Wolmarans, the elder, particularly distinguished himself, whilst the advantages of the incorporation were argued by the president of the Volkraad, Mr. C. Potgieter.

Never, Sir, has such an important meeting been attended in this country; the order and decorum which prevailed, and the clear and efficient filing of cases, were most surprising.

To the Editor of the "G. R. Courant."

Sir.—While travelling through the Rhenosterberg (that portion belonging to the Cradock District) I had occasion to ask several of the most influential farmers there whether any voters had been registered, and on what farms the registrations had taken place.

BRITISH KAFFRRIA (COMMUNICATED.)

EAST LONDON, Jan. 2.—The Vigilant is still on the sands, apparently very little damaged. She is high and dry at low water. The Elizabeth Mary which was in such jeopardy has since discharged her cargo and sailed for Table Bay.

MAGISTRATE'S COURT, PAARL.

On Saturday, 7th January, six young respectable persons appeared, upon whom the following summonses had been served:—

COURT OF THE RESIDENT MAGISTRATE FOR THE PAARL.

Summons Kenne de Kock, Jan de Ville, Jr., Willem Stillegh, Jacob Wyker, Stephanus Heupfiesch, and John Gird, all of the Paarl, that they appear before this Court at the Paarl on the 7th day of January 1884, at 11 o'clock.

or break twelve panes of glass of the windows of Mr. Breda's house, &c. &c. "J. L. Tauran, Justice of the Peace. "Signed C. C. de Villers, Clerk of the Court.

Mr. J. L. Tauran, clerk to the Civil Commissioner, took his seat as Justice of the Peace, and said that he was about to take preliminary examinations in this case, which would be subsequently forwarded to the Attorney-General.

The Justice of the Peace replied: "I shall not do it, and I have only allowed you to appear to cross-examine the witnesses.

After the declaration had been given, James Wyker, one of the accused, remarked that the evidence might be read over to him. The Justice of the Peace replied: "It is to me, look out for it."

Mr. K. N. van Breda, sworn, states.—On Sunday Morning last, between half-past 2 and half-past 3, I think, I was awoke, my windows having been broken. I have counted the broken panes, they amount to fifteen.

6th Witness.—James Rogers.—I came home between 12 and 1 o'clock in the night between old and new year, and went to bed. I last saw De Ville between 8 and 9 o'clock on old year's night, Wyker and Gird I last saw that afternoon at the race. Hans Blich I did not see at all.

7th Witness.—Dimitris Gird, sworn, states.—I have been summoned to give evidence against a certain party, for breaking the windows at the house of Mr. B., in the night between the old and new year, about which I know nothing.

8th Witness.—O. T. H. was not called. The witness then closed.—The Justice of the Peace said: Mr. de Kock, I shall now proceed to give judgment.—The accused are discharged.

THE PUBLIC MEETING.

Yesterday evening the Public Meeting called by the Municipal Commissioners for the purpose, in terms of the public notice, of "expressing the sentiments of the inhabitants with reference to the contemplated changes in the Government of this Province, as recommended by His Excellency the Governor," was held in the Town Office.

WHAT THE RUSSIANS THINK OF THEMSELVES.

The view taken by the Russians of their own position is an element of some importance in considering the details of Eastern Questions. They have not the slightest doubt of their success and every military man knows the importance of that feeling of confidence in the minds of an aggressive army.

THE AFRICAN COST.—The schooner Heroine, of London, has just arrived at Castletown sending Ireland from the coast of Africa, navigated home by strangers.

IRELAND.—Crime is on the decrease in Ireland. The year 1880, compared with 1849, showed a decrease in the number charged with offences before the tribunals of Assize and Quarter Sessions, of 10,000; 1851, compared with 1850, had a decrease of 6,000; and now, 1884, compared with 1881, shows a further decrease of 20,000.

Public Meeting. Yesterday evening the Public Meeting called by the Municipal Commissioners for the purpose, in terms of the public notice, of "expressing the sentiments of the inhabitants with reference to the contemplated changes in the Government of this Province, as recommended by His Excellency the Governor," was held in the Town Office.

This led to a good deal of rather warm and desultory discussion, in the course of which the meeting was addressed by Messrs. Coek, Impey, Wood, Blaine, Framet, Hutchison, Poiré, Tomlett, T. Walker, Booth, Walker, T. Nelson, and Goddinton, ultimately the following resolutions were carried.

1. That the meeting is of opinion that its cordial thanks are due to His Excellency the Governor for having recommended local institutions for this Province. At the same time the inhabitants, as represented by the meeting, deem it due to themselves to reiterate their oft-declared opinion, Province, or, after, on any better, efficient security to the lives and property of its inhabitants, have an efficient government in this Province, irrespective of the control of an Executive in Cape Town.

WHAT THE RUSSIANS THINK OF THEMSELVES. The view taken by the Russians of their own position is an element of some importance in considering the details of Eastern Questions.

The view taken by the Russians of their own position is an element of some importance in considering the details of Eastern Questions. They have not the slightest doubt of their success and every military man knows the importance of that feeling of confidence in the minds of an aggressive army.

Mr. de Kock, I shall now proceed to give judgment.—The accused are discharged. I beg to observe that I am an enemy of such sycophancy; but it is most improper to pick out six respectable young men in the least shadow of suspicion, and to bring them before the Court as offenders merely because Mr. Breda's thoughts fell upon them.

THE PUBLIC MEETING.

Yesterday evening the Public Meeting called by the Municipal Commissioners for the purpose, in terms of the public notice, of "expressing the sentiments of the inhabitants with reference to the contemplated changes in the Government of this Province, as recommended by His Excellency the Governor," was held in the Town Office.

THE AFRICAN COST.—The schooner Heroine, of London, has just arrived at Castletown sending Ireland from the coast of Africa, navigated home by strangers.

IRELAND.—Crime is on the decrease in Ireland. The year 1880, compared with 1849, showed a decrease in the number charged with offences before the tribunals of Assize and Quarter Sessions, of 10,000; 1851, compared with 1850, had a decrease of 6,000; and now, 1884, compared with 1881, shows a further decrease of 20,000.

THE AFRICAN COST.—The schooner Heroine, of London, has just arrived at Castletown sending Ireland from the coast of Africa, navigated home by strangers.

IRELAND.—Crime is on the decrease in Ireland. The year 1880, compared with 1849, showed a decrease in the number charged with offences before the tribunals of Assize and Quarter Sessions, of 10,000; 1851, compared with 1850, had a decrease of 6,000; and now, 1884, compared with 1881, shows a further decrease of 20,000.

took him into the public square, where he made a peremptory demand for an explanation, and applied to the Mayor that Hier Hassenpflug would explain, and that he treated the proposal to spoliage with the utmost scorn; for Count Ysenburg, who was accompanied by a servant holding a cane, stepped back, took the cane from the servant's hand, and commenced belabouring his Excellency, who cried in pain for help.

MURKITS AND MADAGASCAR.—The interesting Report of Messrs. Gomeron and Mangot to the President of the Chamber of Commerce, on their mission to Madagascar, has been eagerly read throughout the Island.

Every obstacle to a free intercourse with Madagascar being removed, we have thought it would be useful to give some idea of our former trade with that island; also, to show in a comprehensive form from whence we have obtained our supply of cattle since the rupture and at what average price.

It is therefore in the interest of England and France as well as of Madagascar that the Queen should be considered as the sovereign of the flow territory and no embargo should be placed on the punishment of those who wilfully violate the law of that country.

Every obstacle to a free intercourse with Madagascar being removed, we have thought it would be useful to give some idea of our former trade with that island; also, to show in a comprehensive form from whence we have obtained our supply of cattle since the rupture and at what average price.

With beef at a moderate price there must be a great increase in the consumption. We have now little short of one hundred vessels in our harbour, we have two regiments in the Island, and a large part of the population who have been deprived for some time will no longer profit from the healthy and cheap food offered them.

THE AFRICAN COST.—The schooner Heroine, of London, has just arrived at Castletown sending Ireland from the coast of Africa, navigated home by strangers.

IRELAND.—Crime is on the decrease in Ireland. The year 1880, compared with 1849, showed a decrease in the number charged with offences before the tribunals of Assize and Quarter Sessions, of 10,000; 1851, compared with 1850, had a decrease of 6,000; and now, 1884, compared with 1881, shows a further decrease of 20,000.

THE AFRICAN COST.—The schooner Heroine, of London, has just arrived at Castletown sending Ireland from the coast of Africa, navigated home by strangers.

IRELAND.—Crime is on the decrease in Ireland. The year 1880, compared with 1849, showed a decrease in the number charged with offences before the tribunals of Assize and Quarter Sessions, of 10,000; 1851, compared with 1850, had a decrease of 6,000; and now, 1884, compared with 1881, shows a further decrease of 20,000.

THE AFRICAN COST.—The schooner Heroine, of London, has just arrived at Castletown sending Ireland from the coast of Africa, navigated home by strangers.

IRELAND.—Crime is on the decrease in Ireland. The year 1880, compared with 1849, showed a decrease in the number charged with offences before the tribunals of Assize and Quarter Sessions, of 10,000; 1851, compared with 1850, had a decrease of 6,000; and now, 1884, compared with 1881, shows a further decrease of 20,000.

DE ZUID-AFRIKAAN.

Kaapstad, den 16 January 1854.

Eerste pogingen gelukken zelden wel. Wy hebben reeds enige voorbeelden van deze daadzaak aanschouwd in onze handelingen ten aanzien van de Parlement in deze kolonie, en wy moeten verwachten nog veel meer te aanschouwen. Het zou een onverantwoordelijk gevolg van de mislukking zyn...

Het blykt uit een brief in de Graaff-Reinet Courant, dat de registratie van stemgeregtigden in een gedeelte van het distrikt Cradock mislukt is. De schryver legt de blaam geheel en al op den registrerende ambtenaar, maar wy hebben een sterk vermoeden dat de ambtenaar en de boeren van Rhenosterberg, dezelve tusschen zich behooren te deelen. Indien het waar zy, gelyk "een stemgeregtigde" zegt, dat de menschen van dien...

Toen onze lang verwachte leeraar, de Wel-Eerw. zeer geleerde heer D. van der Hoff, in Mei j. l. tot Potchefstroom was aangekomen, heeft Zyn Wel-Eerw. terstond de kerkeraad der gemeente byeengeroepen en uw schrijven van 11 April voorgeleed, waarop besloten werd geen officieel antwoord aan U Wel-Eerw. te geven, voor alseer alle kerkeraden, benevens de eedelliebre volkzamen in deze zo gewichtige zaak zouden gehoord zyn. Van dit besluit werd aan alle kerkeraden en volkzamen kennis gegeven met verzoek de noodige maatregelen te beramen om eene algemeene byeenkomst van alle kerkeraden, gezamenlyk met de volkzamen, daartestellen. Dat zulk een byeenkomst met groote moeijeligheden verbonden is, zult U, Wel-Eerw. gemakelyk kunnen begrypen, den toestand en de uitgebreidheid van ons grondgebied in aanmerking nemende. Dit mogt tot verhooring dienen, waarom ons officieel schrijven aan U Wel-Eerw. is uitgeleed.

Zulk een byeenkomst heeft plaats gehad in Augustus j. l. te Rustenburg, en thans eene alhier in de vergaderingen is met eenparige stemmen besloten, de inlyving onzer gemeenten in de Zuid-Afrikaansche Kerk, onder de Synode, niet goedtekeuren en wel om de volgende redenen. 1. Omdat aan de voorwaarde of belofte om in de behoefte van Leeraars te zulle voorzien, niet voldaan is. 2. Omdat men zich aan de kerkerlyke wetten der Nederd. Gereform. Kerk in Z. Afrika, onder de Synode, niet kan onderwerpen. 3. De Nederduitsche Gemein. Kerk in de Zuid-Afrikaansche (vroeger genoemd Transvaal) republiek, beschouwt als eene onafhankelyke Kerk, onder haar eigen bestuur. Hiermede wordt echter niet te kennen gegeven dat zy zich afsnydt of afscheut van hare oude moederkerk; in geen deele. De dochter wil nog gaarne met hare moeder in kinderlyke betrekking blyven; met andere woorden: de Nederd. Gereform. Kerk in deze gewesten wensch, ophoort onzen gezamenlyk, een band van vereeniging aan te knoopen, ten doel hebbende de algemeene belangen der Nederd. Gereform. Gemeenten in Z. Afrika te bevragen, die Evangelie zynbelijders voorzichlyf te bevestigen. Om dat doel te bereiken en langs dien weg de uitbreiding van het ryk van onzen gezegden Verlosser in het algemeen bevorderlyk te zyn, wenschen wy hartelyk in eene geregelde briefwisseling met elkander te komen (synde tot onzen correspondent en scriba aangesteld onzen leeraar de heer D. v. d. Hoff) waarna wy den toestand en de behoeften onzer Kerk, hare doeleinden en behoeften, in de ontwikkeling kenbaar maken en als goddienstige ontwikkelingen en zedelyke op het harte ligt of der mededeeling waardig is, opdat ook onder ons de gemeenschap der heiligen een waarheid worden moge.

Wat den uitwendigen toestand onzer kerk betreft, daar hebben wy vele redenen van bydschap. Sedert de komst van onzen leeraar zyn reeds 250 personen tot lidmaat worden; in anderen bereiden zich nog voor op het lidmaatchap, in de verriede der algemeene belangen der Nederd. Gereform. Gemeenten in Z. Afrika te bevragen, die Evangelie zynbelijders voorzichlyf te bevestigen. Om dat doel te bereiken en langs dien weg de uitbreiding van het ryk van onzen gezegden Verlosser in het algemeen bevorderlyk te zyn, wenschen wy hartelyk in eene geregelde briefwisseling met elkander te komen (synde tot onzen correspondent en scriba aangesteld onzen leeraar de heer D. v. d. Hoff) waarna wy den toestand en de behoeften onzer Kerk, hare doeleinden en behoeften, in de ontwikkeling kenbaar maken en als goddienstige ontwikkelingen en zedelyke op het harte ligt of der mededeeling waardig is, opdat ook onder ons de gemeenschap der heiligen een waarheid worden moge.

Wat den uitwendigen toestand onzer kerk betreft, daar hebben wy vele redenen van bydschap. Sedert de komst van onzen leeraar zyn reeds 250 personen tot lidmaat worden; in anderen bereiden zich nog voor op het lidmaatchap, in de verriede der algemeene belangen der Nederd. Gereform. Gemeenten in Z. Afrika te bevragen, die Evangelie zynbelijders voorzichlyf te bevestigen.

In het dorp Potchefstroom heeft men een geskikte woning tot eene pastorie aangekocht, terlyt men te Rustenburg bezig is eene geheel nieuwe te bouwen, welke reeds tot baks hoogte gevorderd is. Te Lydenburg is het kerkergebouw naaggevoert voltooid; terlyt men te Zoutpansberg met het bouwen eener kerke reeds een begin gemaakt heeft. Met één woord, in de verriede der algemeene belangen der Nederd. Gereform. Gemeenten in Z. Afrika te bevragen, die Evangelie zynbelijders voorzichlyf te bevestigen.

Wat den uitwendigen toestand onzer kerk betreft, daar hebben wy vele redenen van bydschap. Sedert de komst van onzen leeraar zyn reeds 250 personen tot lidmaat worden; in anderen bereiden zich nog voor op het lidmaatchap, in de verriede der algemeene belangen der Nederd. Gereform. Gemeenten in Z. Afrika te bevragen, die Evangelie zynbelijders voorzichlyf te bevestigen.

Sluiting van de Stemlyst.

KIES-APDELING KAAPSTAD EN GROOTSPUNT. Op Zaterdag ten 5 ure werd de stemlyst gesloten. Het volgende is de uitslag:—

Table with names and numbers: Barry 1034, Breda 370, Christie 29, Cloete 71, Ebden 3231, Ferris 1789, Moleno 9, Reitz 1038, Rutherford 2167, Smuts 633, Truter 963, Vigne 299, De Wet 1610, Wicht 2628, Zeederberg 385.

Table with names and numbers: Voor Sir A. Stockenstr. 428, den Heer Fleming 364, Metelerkamp 115, Gedonten 77, Hart 50, Wood 36, Blaize 13, Cock 6, Joubert 6, Meintjes 4.

DE STEMLYST TE PORT ELIZABETH, TE 11 URE OP DEN 10 JANUARY 1854.—Blaine, 24.—Cock, 0.—Fleming, 906.—Gedonten, 41.—Hart, 42.—Joubert, 0.—Meintjes, 2.—Metelerkamp, 836.—Stockenstr., 48.—Wood, 142.

CRIMINEELE ZITTINGEN.—De Crimineele Zittingen begonnen heden. Het volgende is een lyst der zaken welke terzegg stelden worden:— 1. Liebergeld Frederick, moord aan 's zyne vrouw.—2. Cames, moord aan hie rugelings.—3. Claartje, moord aan een kind.—4. George Oeyden, voor het lossen van een geladen geweer op 's zyne vrouw.—5. Samaal, voor het aanranden en het wonden van den heer J. H. J. Bosman, met een mes.—6. James Michael Cornelius O'Donnell, voor vervalsching en het uitgeven van een vervalscht instrument.

—7. Cornelia Valkenburg de Villiers, voor het overschenden van de 13de Sectie der Ordonnantie No. 5, van 1851, getiteld Ordonnantie ter regeling van den handel in buskruid en vuurwapen voor een jaar.—8. Philip en Johannes Jacobus, diefstal van eenen rookpijp, op 27 September en 28 October, of het ontvragen van gestolen goederen, wetende dat dezelve gestolen zyn.—11. William Hopperick, dezelve misdad.—12. George Thom Rattray, strafbare insolventie.

PORT ELIZABETH.—VERNIETENDE BRAND.—Gisteren werd een vernietende brand plaats in de pakhuizen van de heeren Chase, Lloyd en Co., en was niet te blusschen tot dat alles in de asche was gelegd. Het is niet bekend hoe die brand ontstaan is, maar toen het alarm gegeven werd, omtrent een uur heden morgen, was dezelve reeds sterk toegenomen. Behalve de verliezen geleden door de Equitable en Fort Elizabeth Brand Assurance Kantoren, hebben verscheidene private personen geleden, wier goederen door den brand vernield zyn en de voornaamste onder deze is de firma van Chase, Lloyd & Co., wier boeken en papieren, geheel verwoest zyn.—Eastern Province Herald, 10 Jan.

DE ZUID-AFRIKAANSCH REPUBLIEK.

De volgende belangryke documenten zyn ons uit het Trans-Vaalsche ter publicatie toegezonden:—

Aan den Wel-Eerw. Zee geleerden Heer A. FAURE, Actuaris Synodi der Ned. Geref. Gemeenten in Zuid-Afrika.

Wel-Eerw. Zee geleerde Heer—Gefleedte Broeder in Christus Jesus!—In antwoord op uw geëerd schrijven van den 2 November 1853, en op uw later schrijven, d.d. 11 April, gerigt aan de verscheidene kerkeraden der Nederd. Geref. gemeenten alhier, ter sake der inlyving of adoptie, diene het volgende:— Toen onze lang verwachte leeraar, de Wel-Eerw. zeer geleerde heer D. van der Hoff, in Mei j. l. tot Potchefstroom was aangekomen, heeft Zyn Wel-Eerw. terstond de kerkeraad der gemeente byeengeroepen en uw schrijven van 11 April voorgeleed, waarop besloten werd geen officieel antwoord aan U Wel-Eerw. te geven, voor alseer alle kerkeraden, benevens de eedelliebre volkzamen in deze zo gewichtige zaak zouden gehoord zyn.

Zulk een byeenkomst heeft plaats gehad in Augustus j. l. te Rustenburg, en thans eene alhier in de vergaderingen is met eenparige stemmen besloten, de inlyving onzer gemeenten in de Zuid-Afrikaansche Kerk, onder de Synode, niet goedtekeuren en wel om de volgende redenen. 1. Omdat aan de voorwaarde of belofte om in de behoefte van Leeraars te zulle voorzien, niet voldaan is. 2. Omdat men zich aan de kerkerlyke wetten der Nederd. Gereform. Kerk in Z. Afrika, onder de Synode, niet kan onderwerpen. 3. De Nederduitsche Gemein. Kerk in de Zuid-Afrikaansche (vroeger genoemd Transvaal) republiek, beschouwt als eene onafhankelyke Kerk, onder haar eigen bestuur. Hiermede wordt echter niet te kennen gegeven dat zy zich afsnydt of afscheut van hare oude moederkerk; in geen deele. De dochter wil nog gaarne met hare moeder in kinderlyke betrekking blyven; met andere woorden: de Nederd. Gereform. Kerk in deze gewesten wensch, ophoort onzen gezamenlyk, een band van vereeniging aan te knoopen, ten doel hebbende de algemeene belangen der Nederd. Gereform. Gemeenten in Z. Afrika te bevragen, die Evangelie zynbelijders voorzichlyf te bevestigen.

Om dat doel te bereiken en langs dien weg de uitbreiding van het ryk van onzen gezegden Verlosser in het algemeen bevorderlyk te zyn, wenschen wy hartelyk in eene geregelde briefwisseling met elkander te komen (synde tot onzen correspondent en scriba aangesteld onzen leeraar de heer D. v. d. Hoff) waarna wy den toestand en de behoeften onzer Kerk, hare doeleinden en behoeften, in de ontwikkeling kenbaar maken en als goddienstige ontwikkelingen en zedelyke op het harte ligt of der mededeeling waardig is, opdat ook onder ons de gemeenschap der heiligen een waarheid worden moge.

Wat den uitwendigen toestand onzer kerk betreft, daar hebben wy vele redenen van bydschap. Sedert de komst van onzen leeraar zyn reeds 250 personen tot lidmaat worden; in anderen bereiden zich nog voor op het lidmaatchap, in de verriede der algemeene belangen der Nederd. Gereform. Gemeenten in Z. Afrika te bevragen, die Evangelie zynbelijders voorzichlyf te bevestigen.

In het dorp Potchefstroom heeft men een geskikte woning tot eene pastorie aangekocht, terlyt men te Rustenburg bezig is eene geheel nieuwe te bouwen, welke reeds tot baks hoogte gevorderd is. Te Lydenburg is het kerkergebouw naaggevoert voltooid; terlyt men te Zoutpansberg met het bouwen eener kerke reeds een begin gemaakt heeft. Met één woord, in de verriede der algemeene belangen der Nederd. Gereform. Gemeenten in Z. Afrika te bevragen, die Evangelie zynbelijders voorzichlyf te bevestigen.

Aan den Wel-Eerw. Zee geleerden Heer A. FAURE, Actuaris Synodi der Nederd. Geref. Gemeenten in Z. Afrika.

Wel-Eerw. zeer geleerde heer—By deze wordt u ter kennis gebragt dat de vereenigde kerkeraden der Ned. Geref. gemeenten in de Z. Afrikaansche (vroeger Transvaal) Republiek, als algemeene kerkervergadering zich gevestigd hebben in de Z. Afrikaansche Synode, in de Nederd. Geref. kerk in Z. Afrika, onder de Synode, besloten hebben, dat die inlyving niet kan worden goedgekeurd om de volgende redenen. 1. Omdat aan de voorwaarde of belofte van in de behoefte van leeraars te zulle voorzien, niet is voldaan. 2. Omdat men zich aan de kerkerlyke wetten der Nederd. Geref. gemeenten in Z. Afrika niet kan onderwerpen. 3. De Nederduitsche Gemein. Kerk in de Zuid-Afrikaansche (vroeger genoemd Transvaal) republiek, beschouwt als eene onafhankelyke Kerk, onder haar eigen bestuur. Hiermede wordt echter niet te kennen gegeven dat zy zich afsnydt of afscheut van hare oude moederkerk; in geen deele. De dochter wil nog gaarne met hare moeder in kinderlyke betrekking blyven; met andere woorden: de Nederd. Gereform. Kerk in deze gewesten wensch, ophoort onzen gezamenlyk, een band van vereeniging aan te knoopen, ten doel hebbende de algemeene belangen der Nederd. Gereform. Gemeenten in Z. Afrika te bevragen, die Evangelie zynbelijders voorzichlyf te bevestigen.

Om dat doel te bereiken en langs dien weg de uitbreiding van het ryk van onzen gezegden Verlosser in het algemeen bevorderlyk te zyn, wenschen wy hartelyk in eene geregelde briefwisseling met elkander te komen (synde tot onzen correspondent en scriba aangesteld onzen leeraar de heer D. v. d. Hoff) waarna wy den toestand en de behoeften onzer Kerk, hare doeleinden en behoeften, in de ontwikkeling kenbaar maken en als goddienstige ontwikkelingen en zedelyke op het harte ligt of der mededeeling waardig is, opdat ook onder ons de gemeenschap der heiligen een waarheid worden moge.

Wat den uitwendigen toestand onzer kerk betreft, daar hebben wy vele redenen van bydschap. Sedert de komst van onzen leeraar zyn reeds 250 personen tot lidmaat worden; in anderen bereiden zich nog voor op het lidmaatchap, in de verriede der algemeene belangen der Nederd. Gereform. Gemeenten in Z. Afrika te bevragen, die Evangelie zynbelijders voorzichlyf te bevestigen.

In het dorp Potchefstroom heeft men een geskikte woning tot eene pastorie aangekocht, terlyt men te Rustenburg bezig is eene geheel nieuwe te bouwen, welke reeds tot baks hoogte gevorderd is. Te Lydenburg is het kerkergebouw naaggevoert voltooid; terlyt men te Zoutpansberg met het bouwen eener kerke reeds een begin gemaakt heeft. Met één woord, in de verriede der algemeene belangen der Nederd. Gereform. Gemeenten in Z. Afrika te bevragen, die Evangelie zynbelijders voorzichlyf te bevestigen.

Wy zouden hier kunnen eindigen, doch wy hebben nog iets onzen leeraar persoonlyk betreffende mededeelen, zynde het gevolg eener correspondentie tusschen eenige ingezetenen alhier en den Eerw. heer D. van Velden. Wy sluiten die correspondentie hiermee af. Velden leest, niet niet in, dat hier zydelyng, doch dat in voelbaar op onzen leeraar gedeeld wordt? Wie ziet niet in de uiterlykheid? Ik ben oerlyk maar, ik ben christen, enz." eene bespottelyke zelfverheffing, ten doel hebbende om onzen leeraar te vernedern en hem in verdenking te brengen van oneerlykheid, enz. Wie ziet niet in de woorden—"Een leeraar die zulk eene rechtgk schuwt, betrouw ik niet," den bespottelyken toeloo om onzen leeraar als een gewarney mensche te doen beschouwen, ja, hem te doen vrezen en schuwen als een ketter, als een godloosenaar wellyt? Toen wy dien brief van den heer Van Velden gelezen hadden, dachten wy onwillende elkaner zoo maar sonder eenige grond of beys van elkaner sulks niet doen; het heeft aldan toe dat schryv wanschap of party-haet; dat kerkeraden door de rechtgkheid waken, die menschen, die daarvoor gesteld zyn. "Waar toeh is de volmaakte christen (opdat wy de woorden van een herbedd Hollandse godgeleerde leeraar) die het zou durven wagen op zynen broeder wagens verneemde onrechtgkheid den eersten steen te werpen? Mogten onze christelyke broeders, die zich by zynen inzien, dat hunc e onrechtgkheid niet boven biddend opzien tot den Geest, die in de waarheid leidt, te samen naar vermeerdering en volmaking va ons geloof en onze rechtgkheid te streven, dan elkaner om ware of verneemde onrechtgkheid uit de hoogte te veroordeelen en zich te plaatsen op den rechterstoel van Hem, die de harten kent, en de nieren proeft, en wy blyen bij het eerste genale zal vinden, die de waarheid met yver gecenen, maar de waarheid in liefde betracht heeft."

Ofschoon nu het geestelike twiust tusschen onzen leeraar en den heer v. V. heeft plaats gehad, zoo kwam ons bovenstaande aanhaling toch niet ongepast voor hier zytbrengen. Ons doel daarmede was slechts dat van Z.-Eerw. een kleine terzeggzegg geschied, om zich voorzichlyf te voorzigtig, wat broederlyk, wat liefderyk, wat christelyk uitdrukken jegens onzen leeraar, opdat de geest van christelyke broederschap tusschen ons niet door een duivel-geest verhoerd en gestoord word. Wy verzoeken U Wel-Eerw. vriendelyk, als Actuaris van de Hoog-Eerw. Synode, deze onze mededeeling kenbaar te maken; dan zal het behoort, opdat men ons van U Kerke, onder haar eigen bestuur, ons hoogste kerkerlyk collegie, of geestelike rechtbank (indien men eene algemeene kerkervergadering zoo noemen mag; het klinkt ons wat hard en herinnert ons aan de inquisitie) bestaat uit alle kerkeraden leden onzer onderscheidene gemeenten, eenmaal 's jaars op eene der dorpen by beurten te vergaderen; om reden echter nu zoo kort op elkaner twee in het naaste jaar 1854 algemeene kerkervergadering zyn, maar wel in het daarop volgende jaar 1855. Ten slotte zy nog ter yver kennis gebragt dat tot verandering van een kerkerlyk wetboek, door de algemeene kerkervergadering benoemd is onzen leeraar D. v. d. Hoff, en broeder ouderling Wolmarans.

Mogen wy U Wel-Eerw. vriendelyk verzoeken bovenstaande mededeeling in de Kerkebode te doen plaatsen. Onder heilbede en broederlyke groete, met den hartelyken wensch dat onze moederkerk ons in hare geboden goedgelyk zy, gelyk wy ook een liefhebbed kind onzer moeder goedgelyk zyn, onzen ryk van den troon der genade, opdat wy te zamen, door een en hetzelfde opwachen, te zamen opwachen, dat wy overvloediglyk vruchten der bekeering waardig mogen voortbrengen en aldus, ofschoon ons in ons houdelelyk bestuur van elkaner gescheiden, door den band der christelyke liefde mogen vereenigd blyven; onder die bede en wenschen noemen wy ons, namens de algemeene Kerkervergadering der Nederd. Gereform. Gemeenten in de Z. Afrikaansche Republiek, (was get.) D. VAN DER HOFF, Scriba.

Gedaan in onze Kerkervergadering den 22sten dag van November 1853.

Was geteekend, J. H. WOLMARANS, Preses. D. VAN DER HOFF, Scriba.

P.S. Overigens refereren wy ons aan het schrijven der Ed. schiedere Volkzamen, als geheel in overeenstemming met ons.

Aan den Wel-Eerw. Zee geleerden Heer A. FAURE, Actuaris Synodi der Nederd. Geref. Gemeenten in Z. Afrika.

Wel-Eerw. zeer geleerde heer—By deze wordt u ter kennis gebragt dat de vereenigde kerkeraden der Ned. Geref. gemeenten in de Z. Afrikaansche (vroeger Transvaal) Republiek, als algemeene kerkervergadering zich gevestigd hebben in de Z. Afrikaansche Synode, in de Nederd. Geref. kerk in Z. Afrika, onder de Synode, besloten hebben, dat die inlyving niet kan worden goedgekeurd om de volgende redenen. 1. Omdat aan de voorwaarde of belofte van in de behoefte van leeraars te zulle voorzien, niet is voldaan. 2. Omdat men zich aan de kerkerlyke wetten der Nederd. Geref. gemeenten in Z. Afrika niet kan onderwerpen. 3. De Nederduitsche Gemein. Kerk in de Zuid-Afrikaansche (vroeger genoemd Transvaal) republiek, beschouwt als eene onafhankelyke Kerk, onder haar eigen bestuur. Hiermede wordt echter niet te kennen gegeven dat zy zich afsnydt of afscheut van hare oude moederkerk; in geen deele. De dochter wil nog gaarne met hare moeder in kinderlyke betrekking blyven; met andere woorden: de Nederd. Gereform. Kerk in deze gewesten wensch, ophoort onzen gezamenlyk, een band van vereeniging aan te knoopen, ten doel hebbende de algemeene belangen der Nederd. Gereform. Gemeenten in Z. Afrika te bevragen, die Evangelie zynbelijders voorzichlyf te bevestigen.

Om dat doel te bereiken en langs dien weg de uitbreiding van het ryk van onzen gezegden Verlosser in het algemeen bevorderlyk te zyn, wenschen wy hartelyk in eene geregelde briefwisseling met elkander te komen (synde tot onzen correspondent en scriba aangesteld onzen leeraar de heer D. v. d. Hoff) waarna wy den toestand en de behoeften onzer Kerk, hare doeleinden en behoeften, in de ontwikkeling kenbaar maken en als goddienstige ontwikkelingen en zedelyke op het harte ligt of der mededeeling waardig is, opdat ook onder ons de gemeenschap der heiligen een waarheid worden moge.

Wat den uitwendigen toestand onzer kerk betreft, daar hebben wy vele redenen van bydschap. Sedert de komst van onzen leeraar zyn reeds 250 personen tot lidmaat worden; in anderen bereiden zich nog voor op het lidmaatchap, in de verriede der algemeene belangen der Nederd. Gereform. Gemeenten in Z. Afrika te bevragen, die Evangelie zynbelijders voorzichlyf te bevestigen.

In het dorp Potchefstroom heeft men een geskikte woning tot eene pastorie aangekocht, terlyt men te Rustenburg bezig is eene geheel nieuwe te bouwen, welke reeds tot baks hoogte gevorderd is. Te Lydenburg is het kerkergebouw naaggevoert voltooid; terlyt men te Zoutpansberg met het bouwen eener kerke reeds een begin gemaakt heeft. Met één woord, in de verriede der algemeene belangen der Nederd. Gereform. Gemeenten in Z. Afrika te bevragen, die Evangelie zynbelijders voorzichlyf te bevestigen.

Om dat doel te bereiken en langs dien weg de uitbreiding van het ryk van onzen gezegden Verlosser in het algemeen bevorderlyk te zyn, wenschen wy hartelyk in eene geregelde briefwisseling met elkander te komen (synde tot onzen correspondent en scriba aangesteld onzen leeraar de heer D. v. d. Hoff) waarna wy den toestand en de behoeften onzer Kerk, hare doeleinden en behoeften, in de ontwikkeling kenbaar maken en als goddienstige ontwikkelingen en zedelyke op het harte ligt of der mededeeling waardig is, opdat ook onder ons de gemeenschap der heiligen een waarheid worden moge.

Wat den uitwendigen toestand onzer kerk betreft, daar hebben wy vele redenen van bydschap. Sedert de komst van onzen leeraar zyn reeds 250 personen tot lidmaat worden; in anderen bereiden zich nog voor op het lidmaatchap, in de verriede der algemeene belangen der Nederd. Gereform. Gemeenten in Z. Afrika te bevragen, die Evangelie zynbelijders voorzichlyf te bevestigen.

In het dorp Potchefstroom heeft men een geskikte woning tot eene pastorie aangekocht, terlyt men te Rustenburg bezig is eene geheel nieuwe te bouwen, welke reeds tot baks hoogte gevorderd is. Te Lydenburg is het kerkergebouw naaggevoert voltooid; terlyt men te Zoutpansberg met het bouwen eener kerke reeds een begin gemaakt heeft. Met één woord, in de verriede der algemeene belangen der Nederd. Gereform. Gemeenten in Z. Afrika te bevragen, die Evangelie zynbelijders voorzichlyf te bevestigen.

beide Lutherse-gemeenten zeer smertelyk is of worden kan. Met onverschillige gemoed kan echter een christen den strijd niet aanzien, zonder darin te deelen; daar in deze schriften-saken voorkomende, die niet met de goddienstige overeenkomsten, een langdurende oneenigheid kunnen verwekken en waardoor mogelyk een of ander leeraar in mischaling by zyne gemeente gebragt wordt; of ook, dat een leeraar geheel afzykende van de suiveres leere der Evangeliums eenen aanslag by zyne gemeente wyl te verwerpen en de uitersten in plaats van heil in deszelve beschiikt.

O! welk een beklagenswaardige toestand in onze dagen, daar men toestaan moet, van alle kanten met groote duisteris omringd te zyn. Mogte toch de God aller genaden met een oog van genade op ons allen nederzien en verhoeden, dat niet de duisteris, maar de zon des levens over alle landen en byzonder over deze Kolonie moge opgaan, opdat het licht hier ter plaatse op den kandelaar geplaatst niet verdwyne, maar integendeel sterker moge schynen. Hier is zeker, wellyk strijd en welke oneenigheid er ook moge bestaan, of by anhoudeheid voortdurend, dat de waarheid toch eendelyk zal triompheren. De bybelische grachtdenissen gewagen, dat er vele bloedige oneenigheden en stryde ten allen tyde geweest zyn; als ook leert ons de bybel, dat er stryde komen moet, opdat de waarheid openbaar worde en de algemeene daardoor mogen gepreikt worden, om deze of gene toert overtuiging en bekeering te brengen.

Hem, die deze schriften leest en het ewigje Evangelium ter harte neemt, zal een licht opgaan en weten te beoedelen, wat strydig is, of wat met het woord der waarheid overeenkomt; of mogten toch vele daardoor gepreikt worden, met aandacht de bybel te raadplegen en zelf te onderzoeken, wat de schrift met de schrift vergeleken leert, zoo zal wel egs, ider, die dit op deze wyse naspooit, self kunnen oordeelen, wie tegt heeft en voor de waarheid uitkomt en wie niet. Eenmaal staat Gods onwankelbaar bevel vast, niet alleen in het V. Boek Mozes 22. v. 12, 32—maar ook in de Openbaring van Johannes 22, vs. 18 en 19, om tot Gods woord niet toe te treden, want als iemand dat doet, zal de God der waarheid, even zoo met min staaf het den christen vry, iets menschelelyk aan te wenschen, om de goederzending daar door op te sieren, te willen openbaren, of goederzending goddienstig te maken, die de Heere niet bevoelen behoort, om Hem daar door te dienen. Een ieder kan verzekeerd zyn, dat de Heilige en alomtegenwoordige God zyn woord zonder eenige toededen in alle eeuwigheid wil verkondigd hebben.

AMICUS VERITATIS.

Paarl, 9 January 1854.

Myneher!—De ondervolgende circulaire werd op 11. Zaterdag in dit dorp door den zoon van den heer J. K. de Villiers van huis tot huis aan de kiezers ter hand gesteld, en zoo als ik geïnformeerd ben, is dezelve in de geheele Westelyke kies-afdeeling reeds verspreid; die circulaire is als volgt:—

Aan de leden der Hollandsche Gereformeerde Kerk in Zuid-Afrika.

Wat? wilt gy voor Doktor ZEEDERBERG en J. II. WICHT stemmen als Vertegenwoordigers in het aanstaande Parlement? Weet gy dan niet dat sy beiden tot de Lutherse Kerk behooren?

Geef liever aan Advokaat JAN DE WET, die tevens Oude ling van we Kerk is 4 Stemmen. Aan J. L. SMUTS, ook een Ouderling van we Kerk, 2 Stemmen. Aan F. W. REITZ, die Diaken van we Kerk is, 2 Stemmen,—want gy zult bekwaame Voorstanders van we Kerk noodig hebben in het aanstaande Parlement, of, gy loopt gevaar dat gy toelagen voor onderstand van we Leeraars, enz., verliest. Weest gewaarschuwd; bezwaart uw geweten niet.

Nu, myneher, wie had zich immer kunnen verbeelden dat zulk een uitaandrig voortbrengen van een Directeours van de Paarlse kerk deszelve oorsprong heeft. Ik geloof echter niet dat de gehele directie zich daaraan heeft ingesloten, want men telt nog warme voorstanders van Dr. Zeederberg onder hem. Ik hoop ook niet dat de in dat verachtelyk document genoemde kandidaten, hunc goedkeuring daaraan zullen hechten of reeds hebben gehecht, noch minder dat de Committees agereerde voor die heeren, ael zullen hebben genomen in zulk een vuil-aardig voortbrengen. Dat de naam van den heer J. H. Wicht de ontwerper iets tegen den heer Wicht of de Lutherse Kerk in zin heeft, want het zal hem even goed bekend zyn als de ganse Gereformeerde Politie, dat de Lutherse Kerk zich nimmer in eenige positie heeft gesteld tegen de Gereformeerde Kerk, maar integendeel de belangen hunner Zuster-kerk heeft ter harte genomen; daaryan zullen getuigen de namen der Lutheranen die op meest alle subscripcie lystten tot opbouw van Gereformeerde Kerken in Zuid Afrika pryken; en laat de Kaapsche Kerkraad getuigen met welke bereidwyligheid de Lutherse Gemeente niet alleen hun kerkergebouwen ten tyde van de herbouwing der groote Gereformeerde Kerk, ter hunder dienste heeft afgestaan, maar zelfs hunc uren van goddienst heeft veranderd ten einde hunc Zuster-gemeente te kunnen gerieven, daar andere christelyke gezindten zulks hadden geweigerd. Doch dit middel is slechts by der hand genomen om hem beter in staat te stellen zyn gevoelen lucht te geven tegen Dr. Zeederberg, niet als Dr. Zeederberg privaot, of als Kandidaat voor het aanstaande Parlement, maar hoofdzakelyk als President van de Westelyke Provincie Bank.

EEN STEMGEREGTIGDE.

Magistraats Hof aan de Paarl.

Op Zaterdag den 7 January 1854, verscheen alhier zee jonge respectabele personen op wie de ondervolgende citatie geexploiteerd was:—

Hof van den Resident Magistraat van de Paarl.

Dagvaar Kenne de Kock, Jan de Ville, Jun. Willem Stigling, Jacob Wykerd, Johannes Haubfleisch en John Gird, allen van de Paarl, om te verschynen voor dit Hof aan de Paarl, op den 7 January 1854, om zich daar te verklaren over de verneemen het vonnis van dit Hof, op klage en aanslag van den Wel-Ed. Heer Ken S. Nicolaas van dreds, die in sept. van hanc en van zichzeive prosecuert, dat de gemelde K. de Kock, J. de Ville, W. Stigling, J. Wykerd, S. Haubfleisch, J. Gird, of of ontrent dien morgien van den 1sten January 1854, tusschen 3 en 4 uren, ten onrecht en onwettiglyk ingeslagen Hof gebroken hebben twaalf ruitzen uit het venster van het huis van den heer Breda, enz. enz.

(Get.) J. L. TRUTER, Verdedger. (Get.) C. C. DE VILLERS, Klerk van het Hof.

De heer J. L. Truter, Klerk van den Civilen Commissaris, ondenkbaar in deze zaak niet te nemen, en alsdan dezelve aan den Procureur Generaal om worden overgezonden.

De heer M. de Kock, Sr., verzocht voor zyn zoon te compareeren; dit toegestaan zynde, zyde hy dat zyn zoon gedagvaard was om voor het Hof van den Resident Magistraat te verschynen, om aldaar te antwoorden en het vonnis van het Hof af te wachten,—dat de citatie bygevolg verkeerd was, daar hy had behooren gedagvaard te zyn om voor den Verdedger te verschynen tot het voorsigende onderzoek van de zaak.

De Verdedger, wilde die objectie niet aannemen. De heer de Kock verzocht toen dat zyn objectie mocht worden aangeteekend.

De Verdedger zelde,—ik wil niet het doet; ook heb ik slechts toegestaan om de compareeren, ten einde de getuigen contra vragen te kunnen doen.

Lste getuige voor de prosecutie, William . . . . . beëdigd, zegt,—ik woon aan de Paarl, in een kamerje in de Rosestraat. Op 11 Zondag morgen tusschen 3 en 4 uren, ging ik naar het huis van den heer P. de Villiers, om den Kerkerlyk jussende, hoorde ik de ruiten van den heer Breda broken (N.B. Het huis van den heer B. staat nu 100 schreden van het weg dat de gelingse passerende, tusschen andere huizen in, en zyn geigt was zoo sterk, dat hy van daar in het donker kon zien, dat het het huis van den heer B. en geen ander huis was, waarvan de glazen gebroken werden.) Ik zag naar gising acht manspersonen, het Kerkerlyk opkomen. Zy liepen hard, de straat op tot voor het huis van den heer Isaac Roos; toen draaiden zy schielik om en kuljderen de straat achter af.

Ik volgde hen, toen ik voorby het Kerkerlyk ging, ontdeedte ik den jongen van den heer B., ik zyde hem zyn heer te gaan waken en het gebaerde kennis te geven. Hy keerde toeh terug. Toen de voornoemde personen

tot over de Rosestraat gekomen waren gingen zy zittend. Ik ben toen naar myne woning gegaan, doch dadelijk terug gekeerd; zy waren toen, als ik wel heb, met hun vrees. Toen zy opstonden ben ik hen gevolgd tot aan het huis van den heer Truter; van daar ben ik terug gekeerd, want ik wilde het biduur bywoonen. Enige der personen hadden stokken by zich; zy waren alle blankie personen. Ik bleef hen aliet. Ik geloof niet dat ik ze zoude herkennen; misschien s. n. Ik kan niet zeggen, dat zy de personen zyn die voor het Hof zyn gedagvaard.

Nadat de verklaring geteekend was, verzocht Jacob Wykerd, een der aangeklagden, dat de getuigen afgehoort, mocht worden voorgelezen.—De Verdedger antwoordde,—"It is to me to look out for it."

2de getuige, om s. eersel de daad te bezyenen.—De heer K. N. van Breda, beëdigd, zegt,—Ik werd op 11 Zondag morgen, naar gising tusschen half 3 en half 4 uren gewekt, daar myn ruitzen ingeslagen waren. Ik heb de gebroke ruitzen geteld, zy zyn vyftien in getal.

3de getuige.—Anna, vrouw van kleur, beëdigd, zegt,—Ik ben in dienst van den heer B.—Ik slaap bij de keuken van het nieuwe huis. Ik ben op 11 Zondag morgen gewekt door het inslaan der ruitzen in de vensters van het huis van den heer B. Ik stond op en ging by de poort byten. Ik zag vier manspersonen, opgaande langs de kerke-muur. (Een tegenovergestelde rigting door den eersten getuigen opgegeven.) Of zy blankie of personen van kleur waren, weet ik niet; eenige van hen hadden hunc blauw omgekeerd, zodat ik alleen het wit van achteren en van de mouwen kon zien, zy zwaaide met hunc beëdigd. Ik weet niet wie zy zyn.

4de getuige.—Dina, vrouw van kleur, beëdigd, zegt,—Ik woon in de Kapelstraat by myne moeder Louis, ik ben 11 Zondag zeer vroeg uitgegaan om het biduur by te woenen. Ik heb twee troepen menschen ontmoet. "Ik kende hen niet. Ik weet ook niet wie zy zyn.

5de getuige.—J. G. Steyler, Gz., beëdigd, zegt,—Ik ben op 11 Zaterdag (oude jaarsdag avond) tusschen half 9 en 9 uren te huis gekomen. Ik ben gaan slapen en met zonen opgang weder opgestaan. Ik weet niets van het breken der ruiten van den heer B. Ik weet niet of de personen voor het Hof gedagvaard, dit gedaan hebben.

6de getuige.—Dion Rogers